

# La Guía de Estilo para Redacciones Estudiantiles



**VERDAD. CAPACITACIÓN. TRANSFORMACIÓN.**

## TABLA DE CONTENIDOS

TABLA DE CONTENIDOS .....	2
INTRODUCCIÓN .....	3
INSTRUCCIONES GENERALES.....	3
FORMATO GENERAL DE PÁGINA.....	5
DETALLES ESPECIALES DEL FORMATO DE PÁGINA .....	5
APENDICE A - PÁGINA DE PORTADA CASUAL .....	7
APENDICE B - PÁGINA DE PORTADA FORMAL.....	9
APENDICE C - TABLA DE CONTENIDO.....	11
APENDICE D - FORMATO GENERAL DE PÁGINA .....	13
APENDICE E - DETALLES ESPECIALES DEL FORMATO DE PÁGINA.....	16
APENDICE F - BIBLIOGRAFÍA .....	19
APENDICE G - ABREVIACIONES PARA LOS LIBROS DE LA BÍBLIA.....	24
APENDICE H - _FORMATOS ESPECÍFICOS PARA REFERENCIAS EN PIE DE PÁGINAS Y EN LA BIBLIOGRAFÍA.....	24
APENDICE I - RÚBRICAS PARA REDACCIONES Y CONTENIDO DEL COLEGIO DE ESTUDIOS BÍBLICOS DE HOUSTON .....	32

## INTRODUCCIÓN

El Guía de Redacción del Colegio de Estudios Bíblicos es un manual de recursos tanto para el estudiante como para el profesor. Permitirá que tanto estudiantes como profesores mantengan un estilo de formato estándar que añadirá claridad y consistencia a las tareas escritas requeridas al estudiante del Colegio de Estudios Bíblicos.

## INSTRUCCIONES GENERALES

Las instrucciones que siguen proporcionan un formato estándar para las redacciones académicas casuales y formales. Estas instrucciones son representativas de las guías de estilo de formato académico estándar, sin embargo, las instrucciones presentadas por el profesor del curso tienen prioridad sobre las guías de escritura se presentan a continuación.

### Secciones de una redacción de CBS

El Colegio de estudios Bíblicos típicamente requiere las siguientes secciones en una redacción:

1. Página de portada
2. Tabla de Contenido (Únicamente si el documento contiene más de 7 páginas)
3. Introducción
4. Cuerpo (incluyendo notas al pie como se necesiten o se requieran)
5. Conclusión
6. Bibliografía

### Página de Portada

Se requiere una portada para todas las redacciones de CBS. Depende de la asignación, la portada será de estilo Casual o Formal. Una portada casual es apropiado para el trabajo diario,

las tareas generales y redacciones de menos de siete páginas. Una portada formal debe ser reservada para las tareas de escritura que son siete o más páginas.

#### *Página de Portada Casual*

Una página de portada casual consistirá de un “TÍTULO TODO EN MAYÚSCULAS”, el nombre del estudiante y la fecha, Espacio Singular de Línea y el texto Centrado en la página. El espacio entre el título y el nombre del estudiante será de acuerdo al formato de estilo Turabian para el espaciado adecuado. Use fuente “Times New Roman”, tamaño 12 puntos, tinta negra solamente. Ver el ejemplo.

#### *Página de Portada Formal*

Una página de portada formal consistirá de una sección superior con “TÍTULO EN MAYÚSCULAS”. Y una sección media superior con el título “Un documento presentado a, el nombre del profesor, Colegio de Estudios Bíblicos. También una sección media inferior con este título: “En cumplimiento parcial de los requisitos para la calificación final de... (Nombre de la clase)”. Y una sección inferior con el nombre del estudiante y la fecha correctamente espaciada. Espacio Singular de Línea, con el texto Centrado en la página formal y el espacio entre el título y el nombre del estudiante se realizará de acuerdo con el formato de estilo estándar Turabian para el espaciado adecuado. Use fuente, “Times New Roman”, tamaño 12puntos, tinta negra solamente. Ver el ejemplo.

#### Tabla de Contenido

Una tabla de contenido es requerida solo cuando el documento sea asignado a llevar más de siete páginas de largo, o cuando sea requerido por el profesor. Este consistirá de todos los títulos 1 y subtítulos 2 del documento. Estos estarán alineados a la izquierda y los subtítulos 2 llevarán una sangría de ½ pulgada. Los títulos 1 aparecerán todos en mayúscula. Los subtítulos

2 llevarán la primera letra de cada palabra en mayúscula. Los números de página serán alineados a la derecha. El espacio entre los títulos y el número de página será una línea de puntos para guiar el ojo del lector. El texto de los títulos será un espacio sencillo internamente, pero incluirá una línea adicional entre cada título.

### FORMATO GENERAL DE PÁGINA

Todos los documentos consistirán de un formato de la página general al menos que el profesor requiera o instruya algo diferente. Un margen de 1 pulgada alrededor de los cuatro lados del documento y 1 pulgada como tabulador de sangría al inicio de todos los párrafos. Los números de página siempre estarán en la esquina superior derecha. También note que todos los documentos serán en papel blanco de 11 x 8 ½. SIEMPRE Times New Roman, tamaño 12pt., tinta negra solamente. Formatee el documento en “WORD” con párrafo (Comando), cero en todas las cajas, Alineamiento a la “Izquierda”, Espacio a Doble Línea para el espaciado apropiado a través de todo el documento. Los pies de página necesitan ser colocados apropiadamente en la parte de abajo de la página con un espacio sencillo, tabulador sencillo en cada línea nueva. Use “Times New Roman” como la fuente y el tamaño será de 10 pt. con tinta negra únicamente. Cuando se usa la iniciación de pie de página en “Word” este automáticamente proporciona el espaciado y la colocación de línea. Vea los ejemplos específicos para formatear apropiadamente los pies de página en “Pies de Página” y en “Formatos Específicos para Referencias en Pies de Página y en la Bibliografía”.

### DETALLES ESPECIALES DEL FORMATO DE PÁGINA

Encabezamiento 1 serán escritos todo en mayúsculas y centrados en la página.  
Encabezamiento 2 llevarán con mayúscula la primer letra de cada palabra, exceptuando los artículos y las preposiciones no importantes, subrayados y centrados en la página.

Encabezamiento 3 estarán alineados a la izquierda y subrayados. Encabezamiento 4 estarán alineados a la izquierda e italicizados. Pudieran no ser necesarios todos los cuatro niveles para la mayoría de los documentos de investigación, y cualquier combinación de los niveles pueden ser usados siempre y cuando se adhieran al orden de arriba. Use Fuente “Times New Roman”, Tamaño 12pt. tinta negra únicamente.

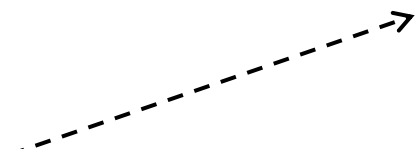
Cuando se usen “Citas de Bloque” (citas que sean más largas que tres líneas de texto) a 1” de tabulador de sangría al inicio de todos los párrafos. También con una apropiada sangría espaciada de ½ pulgada o de 4 espacios desde el inicio del párrafo de cita asegúrese de usar el formato de Espacio Singular de Línea para la cita misma. Use Fuente “Times New Roman”, Tamaño 12pt. Ver ejemplo.

APENDICE A

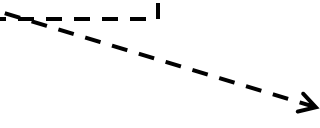
PÁGINA DE PORTADA CASUAL

(Página de Portada Casual)

EL MISTERIO DE LA IMPIEDAD  
SEGÚN EL APÓSTOL PABLO



Todo el título en  
mayúsculas,  
Espaciado de Línea  
Sencilla, Centrado en la  
página



Nombre del estudiante y  
la fecha, Espacio  
Singular de Línea,  
Centrado en la página

Maria Salinas  
Colegio de Estudios Bíblico  
Fecha



APENDICE B

PÁGINA DE PORTADA FORMAL

(Página de Portada Formal)

EL MISTERIO DE LA IMPIEDAD  
SEGUN EL APOSTOL PABLO

Todo el título en  
mayúsculas,  
Espaciado de Línea  
Sencilla, Centrado en  
la página

Sección como indicada,  
Espacio Singular de  
Línea,  
Centrado en la página

Un Documento

Presentado a

Nombre del Profesor

Colegio de Estudios Bíblicos

Sección como indicada,  
Nombre y número del  
curso, Espacio Singular  
de Línea, Centrado en la  
página

En Cumplimiento Parcial

de los requisitos para la Calificación Final

MSBC 4348 Aplicaciones en la Consejería Bíblica: Evaluaciones de Destrezas

por

Nombre del Estudiante

Sección final como  
indicada, Espacio  
Singular de Línea,  
Centrado en la página

Abril 4, 2012

APENDICE C

TABLA DE CONTENIDO

		CONTENIDO	
INTRODUCCIÓN	←	Solo incluye Encabezamiento 1 y Encabezamiento 2	1
PUNTOS DE INSPIRACIÓN			2
Inspiración Natural			2
Inspiración de Grado	↙		4
Inspiración de Concepto			5
Inspiración Verbal Plenaria			7
CONCLUSIÓN	↗		8
BIBLIOGRAFÍA			8

Encabezamiento 2 Endentado de ½ pulgada	Número de Páginas Alineado a la Derecha
--	--

APENDICE D

FORMATO GENERAL DE PÁGINA

- Siempre
- Papel blanco
- Papel de 8 ½ x 11 pulgadas
- Fuente Times New Roman
- Tamaño de Fuente 12pt
- Espaciado de Línea Doble

### INTRODUCCIÓN

cerca de la delincuencia juvenil en  
 en las calles de Houston ha aumen  
 lo que significa un incremento del 29 por ciento desde

# de página  
 Superior  
 Derecha

on, el  
 cía,

2010.<sup>1</sup> Uno de esas áreas donde se encuentra la delincuencia juvenil es en los complejos de apartamentos. Es por ese motivo que nuestra iglesia planea hacer un trabajo social a través de su ministerio de apartamentos. El trabajo social tendrá el objetivo de brindar ayuda a los jóvenes, dándoles tutoría después de la escuela, realizando actos culturales recreativos, y presentando películas educativas, todo para dar incentivar a la comunidad de cómo parar el pandillerismo y dar estudios Bíblicos. Todo este programa de actividades será con la finalidad de rescatar a los jóvenes que están involucrados en las pandillas, evitar que otros entren en las mismas, y así disminuir la delincuencia juvenil en el co

1-pulgada  
 Márgenes

Ahora para entrar como ministerio de apartamento debemos de conectarnos con el gerente de la propiedad y tomar las siguientes medidas: No hablar utilizando palabras religiosas ya que vamos es hacer un servicio comunitario. Vamos a utilizar palabras como: “Programa de actividades, venimos para ayudar a estos jóvenes para que tengan un mejor futuro y no estén en las pandillas.” También tenemos que tener cuidado en no dar a entender que queremos que los residentes se hagan miembros de nuestra iglesia, porque esto lo ofenderá. Tenemos que recordar que trabajamos para ellos y no ellos para nosotros. Vamos a demostrar que uno de nuestro propósito es ayudar a la comunidad pero que daremos estudios Bíblicos a aquellos que nos lo pidan.

<sup>1</sup> Departamento de Policía de Houston. *Reporte Anual*. (Houston, TX: Ciudad de Houston, 2010), 14.

## INTRODUCCIÓN

Según estadísticas realizadas acerca de la delincuencia juvenil en la ciudad de Houston, el número de grupos de jóvenes que se reúnen en las calles de Houston ha aumentado. Según la policía, en la región hay Sangría Tab 1 En párrafos nuevos significa un incremento del 29 por ciento desde 2010.<sup>1</sup> Uno de esas áreas donde se encuentra la delincuencia juvenil es en los complejos de apartamentos. Es por ese motivo que nuestra iglesia planea hacer un trabajo social a través de su ministerio de apartamentos. El trabajo social tendrá el objetivo de brindar ayuda a los jóvenes, dándoles tutoría después de la escuela, realizando actos culturales recreativos, y presentando películas educativas, todo para dar incentivar a la comunidad de cómo dar estudios Bíblicos. Todo este programa de actividades será con jóvenes que están involucrados en las pandillas, evitar que otros entren en las mismas, y así disminuir la delincuencia juvenil en el complejo de apartamento.

### Plan de Acción

Ahora para entrar como ministerio de apartamento debemos de conectarnos con el gerente de la propiedad y tomar las siguientes medidas: No hablar utilizando palabras religiosas ya que vamos a hacer un servicio comunitario. Vamos a utilizar palabras como: “Programa de actividades, venimos para ayudar a estos jóvenes para que tengan un mejor futuro y no estén en las pandillas.” También tenemos que tener cuidado en no dar a entender que queremos que los residentes se hagan miembros de nuestra iglesia, porque esto lo ofenderá. Tenemos que recordar Word automáticamente genera y formatea la línea de arriba de la sección de pie de página. ellos para nosotros. Vamos a demostrar que uno de nuestro ministerio pero que daremos estudios Bíblicos a aquellos que nos lo pidan.

<sup>1</sup> Departamento de Policía de Houston. *Reporte Anual. (Houston, TX: Ciudad de Houston, 2010), 14.*

## APENDICE E

### DETALLES ESPECIALES DEL FORMATO DE PÁGINA



aún no nacido. Constable resuelve este problema de la siguiente manera:

Si Dios le dio el pacto davídico más tarde en el reinado de David, Salomón debía haber estado vivo, pues que Salomón comenzó a gobernar poco después como un adulto. La resolución reside en el significado de la palabra hebrea *zera* traducida como "descendiente." Esta palabra significa semilla. *Zera* y "semilla" son ambos singulares colectivos en sus respectivos idiomas y pueden referirse a un descendiente o a muchos descendientes (Génesis 13:15, 17:18, ver Gálatas 3:16). Parte de lo que Dios prometió a David aquí pertenecía a Salomón, parte a toda la posteridad de David, y parte a Jesucristo (ver Mateo 3:17). En el versículo 12 parece ser la posteridad de David que está en vista como saliendo de él.<sup>1</sup>

En este caso, como señala el Dr. Constable, el contexto in-

David, pero aspectos del descendiente apuntan finalmente a Cristo (aunque obviamente no las porciones que describen el pecado del rey).

En cuanto a la posteridad de David, Walvoord argumenta:



Leyenda: Foto del edificio principal de CBS.

Así, como señala con precisión el Dr. Walvoord, no se garanti-

<sup>1</sup> Constable, "2° Samuel," 31.

<sup>2</sup> Walvoord, "Serie Milenario, Parte 17: Las Promesas del Reino para David," 105.

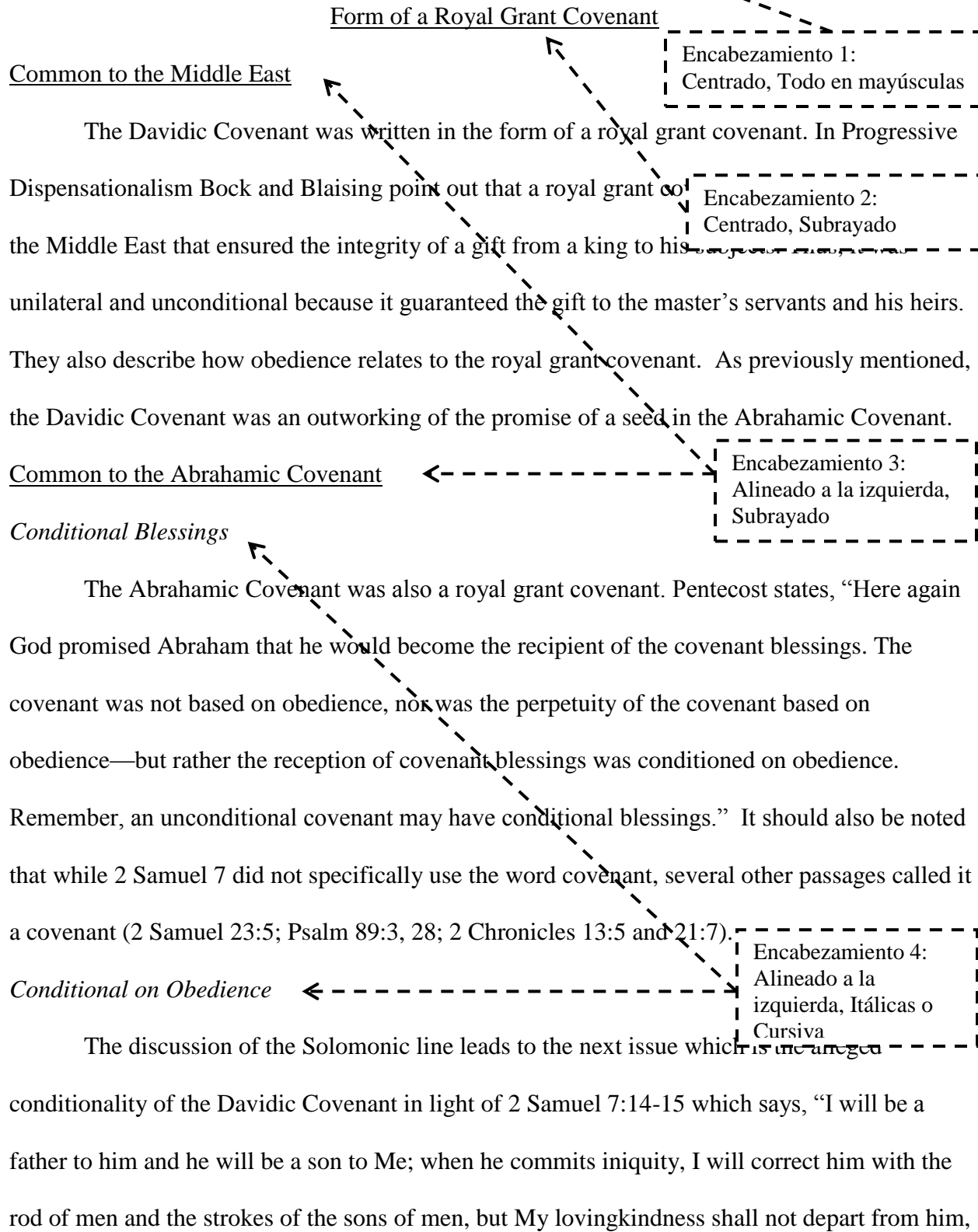
Formato de Bloques de Citas:

- Línea Endentado de ½ pulgada
- Espacio Singular de Línea

Formato de pie de página:

- Tamaño de fuente 10pt
- Espacio Singular de Línea
- 1 tabulador en la primera línea para cada cita
- Línea en blanco entre cada cita

## LA NATURALEZA Y LAS DISPOSICIONES DEL CONVENIO



APENDICE F

BIBLIOGRAFÍA

## BIBLIOGRAFÍA

- Blaising, Craig y Darrell Bock. *Progressive Bible Commentary*. Dallas: Zondervan, 1993.
- Bramer, Stephen. "1 & 2 Samuel." Unpublished. Dallas Theological Seminary. Summary.
- Constable, Thomas. "2 Samuel." *Expository Notes*, January 2001 edition, p. 29, [CD-ROM] 1999-2001. Dallas: Sonic Light, January 2001.

Formato de la Bibliografía:

- Tamaño de fuente 12pt
- Espacio Singular de Línea internamente
- Endentado de ½ pulgada
- Línea en blanco entre cada cita.

Deffinbaugh, Bob. "Lesson 3: The Two Women Footnote Madam Folly and Dame Wisdom (Proverbs 7-9)" [article on line] (accessed July 19, 2001) available from <http://www.bible.org/docs/ot/books/pro/deffin/prov-03.htm>; Internet.

Howard, David M. *An Introduction to the Old Testament Historical Books*. Chicago: Moody Press, 1993.

Lincoln, Charles Fred. "The Biblical Covenants Part 3." *Bibliotheca Sacra*, October 1943, Volume 100, Issue #400, 568, *Theological Journal Library*, [CD-ROM] 1934-99. Garland: Galaxie Software, 1999.

Pentecost, J. Dwight. *Thy Kingdom Come*. Grand Rapids: Kregel, 1995.

Walvoord, John. "Millennial Series, Part 17: The Kingdom Promises to David." *Bibliotheca Sacra*, Abril 1953, Volumen 110, Edición #438, 98-99, *Theological Journal Library*, [CD-ROM] 1934-99. Garland: Galaxie Software, 1999.

----- *Things to Come*, Grand Rapids: Kregel, 1975

Cuando se cita en secuencia el mismo autor en la bibliografía de otra de sus fuentes, su nombre no necesita ser repetido. En su lugar se usan 5 guiones cortos.

## APENDICE G

### ABREVIACIONES PARA LOS LIBROS DE LA BIBLIA

## ABREVIACIONES PARA LOS LIBROS DE LA BIBLIA

Quando se usa la abreviatura de los libros en la Biblia, se permite si se abrevian apropiadamente.

Vea los ejemplos abajo en el Estilo Turabian.<sup>1</sup>

Biblia Hebrea/Antiguo Testamento (AT)					
Tradición:	Corto:	Nombre Completo:	Tradición:	Corto:	Nombre Completo:
Am	Am	Amós	Jue.	Jue	Jueces
1 Cro.	1 Cr	1 Crónicas	1 Re	1 R	1 Reyes
2 Cro.	2 Cr	2 Crónicas	2 Re	2 R	2 Reyes
Dan.	Dn	Daniel	Lam.	Lm	Lamentaciones
Deut.	Dt	Deuteronomio	Lev.	Lv	Levítico
Ecl.	Ec	Eclesiastés	MI.	Mal	Malaquías
Est	Est	Ester	Miq.	Mi	Miqueas
Ex.	Ex	Éxodo	Nah.	Na	Nahum
Ez	Ez	Ezequiel	Neh.	Ne	Nehemías
Esd	Esd	Esdras	Num.	Nm	Números
Gen.	Gn	Génesis	Abd.	Ab	Abdías
Hab.	Ha	Habacuc	Prov.	Pr	Proverbios
Hag.	Hg	Hageo	Sal.	Sal	Salmos
Os	Os	Oseas	Rut	Rt	Rut
Isa.	Is	Isaías	1 Sam.	1 Sm	1 Samuel
Jer.	Jer	Jeremías	2 Sam.	2 Sm	2 Samuel
Job	Jb	Job	Cnt.	Ct	Cantares
Joel	Jl	Joel	Zac.	Za	Zacarías
Jon.	Jon	Jonás	Sof.	So	Sofonías
Jos.	Jos	Josué			

---

<sup>1</sup> Información sacado de *A Manual for Writers of Research Papers, Theses, and Dissertations*, 7<sup>th</sup> ed., 2007, sections 17.5.2 and 24.6.1-4.

Nuevo Testamento					
Tradicición:	Corto:	Nombre Completo:	Tradicición:	Corto:	Nombre Completo:
Hch	----	Hechos	Lc	Lc	Lucas
Apoc.	Ap	Apocalipsis	Mark	Mk	Marcos
Col.	Col	Colosenses	Matt.	Mt	Mateo
1 Cor.	1 Co.	1 Corintios	1 Pet.	1 Pt	1 Pedro
2 Cor.	2 Co.	2 Corintios	2 pet.	2 Pt	2 Pedro
Ef.	Ef	Efesios	Fil.	Flp	Filipenses
Ga.	Gl	Gálatas	Flm.	Flm	Filemón
Heb.	Heb	Hebreos	Rom.	Rom	Romanos
James	Jas	Santiago	1 Ts.	1 Ts	1 Tesalonicenses
John	Jn	Juan (Evangelio)	2 Ts.	2 Ts	2 Tesalonicenses
1 John	1 Jn	1 Juan (Epístola)	1 Tim.	1 Tm	1 Timoteo
2 John	2 Jn	2 Juan (Epístola)	2 Tim.	2 Tm	2 Timoteo
3 John	3 Jn	3 Juan (Epístola)	Tit	Tt	Tito
Jud	----	Judas			

Apócrifos (Apoc.)					
Tradicición:	Corto:	Nombre Completo:	Tradicición:	Corto:	Nombre Completo:
Bar.	Ba	Baruc	2 Mac.	2 M	2 Macabeos
Bel	----	Bel y la Serpiente	Man.	----	Oración de Manasés
Eclo.	Si	Eclesiástico (Sirac)	DnDC	----	Canto de los Tres Jóvenes
1 Esd.	----	1 Esdras	Sus.	----	Susana
2 Esd.	----	2 Esdras	Tob.	Tb	Tobit
Jdt.	Jdt	Judit	Sab.	Sb	Sabiduría
1 Mac.	1 M	1 Macabeos	EstDC	----	Adiciones a Ester

## APENDICE H

### FORMATOS ESPECÍFICOS PARA REFERENCIAS EN PIE DE PÁGINAS Y EN LA BIBLIOGRAFÍA



## FORMATOS ESPECÍFICOS PARA REFERENCIAS EN LAS NOTAS DE PIE DE PÁGINA Y EN LA BIBLIOGRAFÍA

### Orden Básico de Cualquier Cita

#### PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> Nombre Apellido, *Título* (Datos de Publicación), número de página a que se refiere en el texto.

#### BIBLIOGRAFÍA:

Apellido, Nombre. *Título*. Datos de Publicación.

### Citas de Libros

El orden básico se aplica a un libro específico según el siguiente ejemplo:

#### PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> Merling Alomía, *Breve historia de la educación cristiana en el Latinoamérica* (Lima: Universidad Peruana Unión, 1996), 87.

#### BIBLIOGRAFÍA:

Alomía, Merling. *Breve historia de la educación cristiana en el Latinoamérica*. Lima: Universidad Peruana Unión, 1996.

### Citas de Artículos

Contrario al ejemplo provisto en Turabian 17.2.4, no es necesario incluir un mes o la temporada cuando se cita un artículo de revista; los números de expedición pueden ser incluidos para las revistas que son paginadas consecutivamente a través de la expedición de un volumen

#### PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup>Robert B. Chisholm Jr., "Identity Crisis: Assessing Samson's Birth and Career," *Bibliotheca Sacra* 166 (2009): 148.

#### BIBLIOGRAFÍA:

Chisholm, Robert B., Jr. "Identity Crisis: Assessing Samson's Birth and Career," *Bibliotheca Sacra* 166 (2009): 147-62.

### Palabras en Griego y en Hebreo del Léxico

Las referencias de palabras en Griego y en Hebreo del léxico tales como BDB, BDAG, TDOT y TDNT son casos especiales y deben ser tratadas como se menciona en los ejemplos de abajo.

Si el artículo no se ha firmado, inicie la cita con el nombre del editor, seguido por la información bibliográfica y la referencia de la página.

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> Walter Bauer, *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*, rev. y ed. Frederick W. Danker, 3rd ed. (Chicago: University of Chicago Press, 2000), 576-79.

Los títulos abreviados son permitidos siempre y cuando el título completo esté incluido en una lista de abreviaturas. De acuerdo a esa opción, la nota previa debe de ser:

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> BDAG, 576-79.

La cita bibliográfica se debe de referir al trabajo solo como un todo y no a una cita específica y el título no debe de estar abreviado.

BIBLIOGRAFÍA:

Bauer, Walter. *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*. Revisado y editado por Frederick W. Danker. 3° ed. Chicago: University of Chicago Press, 2000.

Si el artículo está firmado, comience la cita con el nombre del autor, seguido por la palabra a ser definida entre comillas, la información bibliográfica y la página de referencia.

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup>Günther Bornkamm, “πρέσβυς, κτλ.,” en *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. Gerhard Friedrich, trad. y ed. Geoffrey W. Bromiley, vol. 6 (Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Company, 1968), 952.

Para la nota abreviada:

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup>Bornkamm, “πρέσβυς, κτλ.,” in TDNT, 6:952.

La cita bibliográfica debe iniciar con el nombre del autor e incluir el rango de páginas del artículo:

BIBLIOGRAFÍA:

Bornkamm, Günther. “πρέσβυς, κτλ.” En *Theological Dictionary of the New Testament*, editado por Gerhard Friedrich, traducido y editado por Geoffrey W. Bromiley, vol. 6, 651-83. Grand Rapids: Wm. B. Eerdmans Publishing Company, 1968.

### Obras Clásicas, Patrísticas y Medievales

Las obras clásicas, patrísticas y medievales, deben ser incluidas tanto en el pie de página como en la bibliografía (Turabian 17.5.1). Turabian permite esta opción para los campos que involucran análisis textuales, tales como estudios bíblicos y teológicos. Vea los ejemplos de pie de página abajo y en Turabian, p. 189 para este tipo de obras. Las citas bibliográficas deben ser tratadas como obras editadas y traducidas, como se menciona en Turabian 17.1.1.

Ejemplos:

#### PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup>1 Clement 34.8.

#### BIBLIOGRAFÍA:

Clement. "1 Clement." En *The Apostolic Fathers*. Traducido y editado por Bart D. Ehrman, vol.1, 34-151. Loeb Classical Library. Cambridge: Harvard University Press, 2003.

#### PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup>Josephus Against Apion 1.1.

#### BIBLIOGRAFÍA:

Josephus. Against Apion. Traducido por H. St. J. Thackeray. Loeb Classical Library. Cambridge: Harvard University Press, 1926.

#### PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup>Augustine On the Trinity 1.10.20.

#### BIBLIOGRAFÍA:

Augustine. "On the Trinity." Traducido por Arthur West Haddan. En *A Select Library of the Nicene and Post-Nicene Fathers*, editado por Philip Schaff, Series 1, vol. 3, 17-228. 1886. Grand Rapids, MI: Eerdmans, reimpresso 1978.

### Enciclopedias y Diccionarios Teológicos

Las citas de enciclopedias y diccionarios teológicos deben ser tratadas como capítulos y otras partes tituladas de un libro, como en Turabian 17.1.8, y no como una obra de referencia bien conocida (Turabian 17.5.3). Ver los siguientes ejemplos:

#### PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup>PHEME Perkins, "Gnosticism," en *New Interpreter's Dictionary of the Bible*, ed. Katherine Doob Sakenfeld, vol. 2 (Nashville: Abingdon Press, 2007), 583.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Perkins, Pheme. “Gnosticism.” En *New Interpreter’s Dictionary of the Bible*, editado por Katherine Doob Sakenfeld, vol. 2, 581-84. Nashville: Abingdon Press, 2007.

**PIE DE PÁGINA**

<sup>1</sup> Rowan Williams, “Justification,” en *Encyclopedia of Christian Theology*, ed. Jean-Yves Lacoste, vol. 2 (New York: Routledge, 2005), 843.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Williams, Rowan. “Justification.” En *Encyclopedia of Christian Theology*, editado por Jean-Yves Lacoste, vol. 2, 843-49. New York: Routledge, 2005.

**Discursos y Notas de Clase/Curso**

Para los discursos y notas de clase distribuidas, siga los ejemplos siguientes:

**PIE DE PÁGINA**

<sup>1</sup> Sergio Estrada, “Iglesia en la era moderna: Europa y América” (Discurso del curso “Misiones, Evangelismo y Discipulado”, Colegio de Estudios Bíblicos, Houston, TX, el 28 de Septiembre, 2007).

<sup>2</sup> Edgar Serrano, “El Aborto: ¿Qué Dice La Biblia?” (Notas del curso “Ética Cristiana”, Colegio de Estudios Bíblicos, Houston, TX, el 28 de Septiembre, 2007).

**BIBLIOGRAFÍA:**

Estrada, Sergio. “Iglesia en la era moderna: Europa y América.” Discurso del curso “Misiones, Evangelismo y Discipulado”, Colegio de Estudios Bíblicos, Houston, TX, Septiembre, 2007.

Serrano, Edgar. “El Aborto: ¿Qué Dice La Biblia?.” Notas del curso “Ética Cristiana”, Colegio de Estudios Bíblicos, Houston, TX, Septiembre, 2007.

**Ejemplos de Citas Complejas**

Obra editada, parte citada de un volumen múltiple:

**PIE DE PÁGINA**

<sup>1</sup> Allen P. Ross, “Proverbs,” en *The Expositor’s Bible Commentary*, ed. Frank E. Gaebelein et al., vol. 5 (Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1991), 931.

**BIBLIOGRAFÍA:**

Ross, Allen P. “Proverbs.” En *The Expositor’s Bible Commentary*, editado por Frank E. Gaebelein et al., vol. 5, 883-1134. Grand Rapids: Zondervan Publishing House, 1991.

Referencias que incluyen información de series completas:

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> E. Earle Ellis, "Pseudonymity and Canonicity of New Testament Documents," en *Worship, Theology and Ministry in the Early Church: Essays in Honor of Ralph P. Martin*, ed. Michael J. Wilkins y Terence Paige. Vol 87 de *Journal for the Study of the New Testament: Supplement Series*, ed. Stanley Porter et al., (Sheffield, RU: JSOT Press, 1992), 215.

BIBLIOGRAFÍA:

Ellis, E. Earle. "Pseudonymity and Canonicity of New Testament Documents." En *Worship, Theology and Ministry in the Early Church: Essays in Honor of Ralph P. Martin*, editado por Michael J. Wilkins and Terence Paige. Vol. 87 de *Journal for the Study of the New Testament: Supplement Series*, editado por Stanley E. Porter et al., Sheffield, RU: JSOT Press, 1992.

Artículos en Línea

Muchos de los artículos en línea, tales como aquellos encontrados en JSTOR, son provistos con un URL estable que debe ser incluido en la cita.

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> Jaroslav Pelikan, "The Jewish-Christian Dialogue in Historical Perspective," *Bulletin of the American Academy of Arts and Sciences* 32 (1978): 22, <http://www.jstor.org/stable/3822986> (accessed October 11, 2010).

BIBLIOGRAFÍA:

Pelikan, Jaroslav. "The Jewish-Christian Dialogue in Historical Perspective." *Bulletin of the American Academy of Arts and Sciences* 32 (1978): 18-30. <http://www.jstor.org/stable/3822986> (accessed October 11, 2010).

Si un URL estable no está disponible, de cualquier manera, incluya el nombre de la base de datos y la porción del ordenador de la dirección URL. Por ejemplo, el siguiente artículo fue accesando de la base de datos de ATLA con ATLASerials por medio de Ebsco. La sesión específica de la dirección de URL fue: <http://web.ebscohost.com/ehost/pdfviewer/pdfviewer?vid=3&hid=15&sid=b07e2de0-91ff-4c9c-9f06-6ba7a0da9367%40sessionmgr4>. La dirección URL citada debe eliminar toda la información después de ".com."

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> Robert B. Chisholm Jr., "Identity Crisis: Assessing Samson's Birth and Career," *Bibliotheca Sacra* 166 (2009): 148, ATLA Database with ATLASerials, <http://www.ebscohost.com> (accessed September 28, 2010).

BIBLIOGRAFÍA:

Chisholm, Robert B., Jr. "Identity Crisis: Assessing Samson's Birth and Career," *Bibliotheca Sacra* 166 (2009): 147-62. ATLA Database with ATLASerials, <http://www.ebscohost.com> (accessed September 28, 2010).

Notas de la Biblia en RED (NET Bible)

Las notas de la Biblia en RED difieren con versiones y formatos. Por lo tanto, hay que distinguir entre las citas encontradas en línea, de un archivo descargado en línea o impreso.

NET Bible en línea:

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> *NET Bible*, note on Eccl 3:2, <http://net.bible.org> (accessed September 30, 2010).

BIBLIOGRAFÍA:

*NET Bible*. <http://net.bible.org> (accessed September 30, 2010).

NET Bible de un archive descargado a la computadora:

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> *NET Bible*, nota sobre Eccl 3:2 (Biblical Studies Press, 2005), computer file.

BIBLIOGRAFÍA:

*NET Bible*. Biblical Studies Press, 2005. Computer file.

NET Bible Impreso:

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> *NET Bible*, note on Eccl 3:2 (n.p.: Biblical Studies Press, 2001).

BIBLIOGRAFÍA:

*NET Bible*. N.p.: Biblical Studies Press, 2001. Blog (T 17.7.2; Cited only in a note)

Blog (T 17.7.2; Cited only in a note)PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup> Dan Wallace, "Frustrations from the Front: the Myth of Theological Liberalism," Parchment and Footnote a Theology Blog, posted November 27, 2009, <http://www.reclaimingthemind.org/blog/2009/11/frustrations-from-the-front-the-myth-of-theological-liberalism/#comments> (accessed September 30, 2010).

Libro en Logos que no tiene número de páginas (Ver T 17.1.10 para principios generales)

En este ejemplo el ensayo citado, "Staying Centered and Purpose Driven," es el tercer capítulo del libro, mientras que el texto citado se encuentra bajo el Encabezamiento, "The

Challenge of Change.” El título de Encabezamiento, seguido de la palabra “bajo,” es usado en lugar del número de página.

PIE DE PÁGINA

<sup>1</sup>Leith Anderson, “Staying Centered and Purpose Driven,” *Mastering Church Management*, ed. Don Cousins, Leith Anderson, y Arthur DeKruyter (Portland: Multnomah Press, 1990), en cap. 3, sec., “The Challenge of Change,” Logos Bible Software.

BIBLIOGRAFÍA:

Anderson, Leith. “Staying Centered and Purpose Driven.” *Mastering Church Management*, editado por Don Cousins, Leith Anderson, y Arthur DeKruyter, capítulo 3. Portland: Multnomah Press, 1990. Logos Bible Software.

## APENDICE I

RÚBRICAS PARA REDACCIONES Y CONTENIDO  
DEL COLEGIO DE ESTUDIOS BÍBLICOS DE HOUSTON



**Rúbrica para Redacciones**  
**El Colegio de Estudios Bíblico de Houston**

Nivel de Habilidad	<i>Ortografía y Gramática</i>	<i>Estructura y Formato</i>	<i>Claridad y Coherencia</i>
<b>Avanzado = 4</b>	La composición es esencialmente libre de errores en términos de ortografía y gramática.	Es un modelo óptimo del estilo retórico y formato adecuado para la tarea. Las decisiones del escritor sobre la organización y el estilo lo hizo fácil de leer y de atribuir las ideas en él a sus fuentes.	Incluye una tesis enfocada, clara y pertinente. La escritura fluye suavemente de una idea a otra. El escritor se ha esforzado para ayudar al lector a seguir la lógica de las ideas expresadas.
<b>Capacitado = 3</b>	A pesar de que hay errores de menor importancia, el papel sigue las convenciones normales de ortografía y gramática en todo momento y se ha corregido con cuidado.	Las reglas apropiadas para el estilo y el formato se usan de manera habitual a lo largo de la muestra de escritura. Demuestra la minuciosidad y la competencia en la documentación de las fuentes.	Contiene una tesis clara. Las oraciones están estructuradas y la palabras son elegidos para comunicar ideas con claridad. La secuencia de ideas dentro de los párrafos y las transiciones entre los párrafos que señala el escritor fácil de seguir.
<b>Formado = 2</b>	Errores frecuentes en la ortografía y la gramática (como los acuerdos de sujeto, verbo y tiempo), estructura de la oración y/o de otros convenios por escrito distraer al lector.	La escritura no siempre sigue el estilo apropiado y/o formato. Documentación de origen es incompleta. Puede no estar claro que las referencias son citas directas y que se parafrasea.	Tesis no está clara o no compatible. Estructura de la oración y/o elección de las palabras a veces interfieren con claridad. Necesidades para mejorar la secuencia de las ideas dentro de los párrafos y las transiciones entre los párrafos para que la escritura fácil de seguir.
<b>Introductivo = 1</b>	Escritura contiene numerosos errores de ortografía, gramática, y/o estructura de la oración que interfieren con la comprensión.	Estilo y/o formato es inadecuado para la tarea. No demuestra la minuciosidad y la competencia en la documentación.	Tesis se omite o es implícita solamente. Estructura de la oración, la elección de palabras, la falta de transiciones y/o la secuencia de las ideas que la lectura y comprensión difícil.

**Rúbrica para Contenido**  
**El Colegio de Estudios Bíblico de Houston**

Nivel de Habilidad	<i>Contenido: Fidelidad y Nivel de Detalle</i>	<i>Análisis y Aplicación</i>	<i>Meta u Objetivo</i>
<b>Avanzado = 4</b>	Excelente o buena reflexión del curso. El tema está tratado en profundidad sin errores.	Ampliamente rompe información aprendida en partes y compila la información en nuevas maneras. Resuelve problemas creativamente utilizando los materiales del curso.	La obra supera los objetivos de la asignación.
<b>Capacitado = 3</b>	La reflexión del curso reciben un trato justo, pero más a fondo habría sido útil. Algunos errores menores están presentes.	Suficientemente rompe información aprendida en partes y compila la información en nuevas maneras. Se relaciona la información a nuevos problemas. Las soluciones propuestas son tan pragmática como creativo.	La obra logra los objetivos de la asignación.
<b>Formado = 2</b>	No incluye material del curso lo suficientemente relevante en la discusión de la pregunta de investigación. Numerosos errores están presentes en esa discusión.	Insuficientemente detalla las partes y los elementos comunes de la información aprendida. No logra explicar su importancia para otros problemas. Las soluciones propuestas son superficiales.	La obra no alcanza los objetivos de la asignación.
<b>Introductivo = 1</b>	Prácticamente no hay reflejo de los materiales del curso en el debate de la pregunta de investigación. Los errores se producen regularmente en el mismo.	Apenas menciona la partes componentes o elementos comunes de la información aprendida. Prácticamente no hay mención de la importancia de la información aprendida a otros problemas.	La obra aparece estar dirigido a objetivos diferentes a los indicados para la asignación.